



北京第二外国语学院

BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

产学合作共育教育发展生态，助力实现“复语复合”人才培养目标
——以北京第二外国语学院为例

曲鑫

2022年3月19日



目录

● 产学合作背景

● 产学合作成果

● 产学合作助力教学改革与人才培养

● 1964 产学合作展望

壹

产学合作背景



产学合作背景

进入新时代，我国已经转向高质量发展阶段，贯彻新发展理念构建新发展格局推动经济社会高质量发展是“十四五”时期的工作重点。扎根中国大地办大学，落实立德树人根本任务，在民族复兴、国家强盛、地区繁荣中建功立业，正在成为新时代高等学校的责任与使命。

面向新时代，党和国家提出了全面提高人才培养能力和全面提高人才培养质量的总体目标，对加快建设高水平本科教育、深化本科教育教学改革做出了全新布局，我国高等教育进入了内涵发展、质量提升、改革攻坚的关键时期和全面振兴本科教育、建设高等教育强国的关键阶段。



产学合作背景

习近平总书记提出高等教育必须坚持**与新时代同向同行**。中国特色社会主义进入新时代，如何培养新时代所需的外语人才，成为外语类高校亟需探索的时代命题。

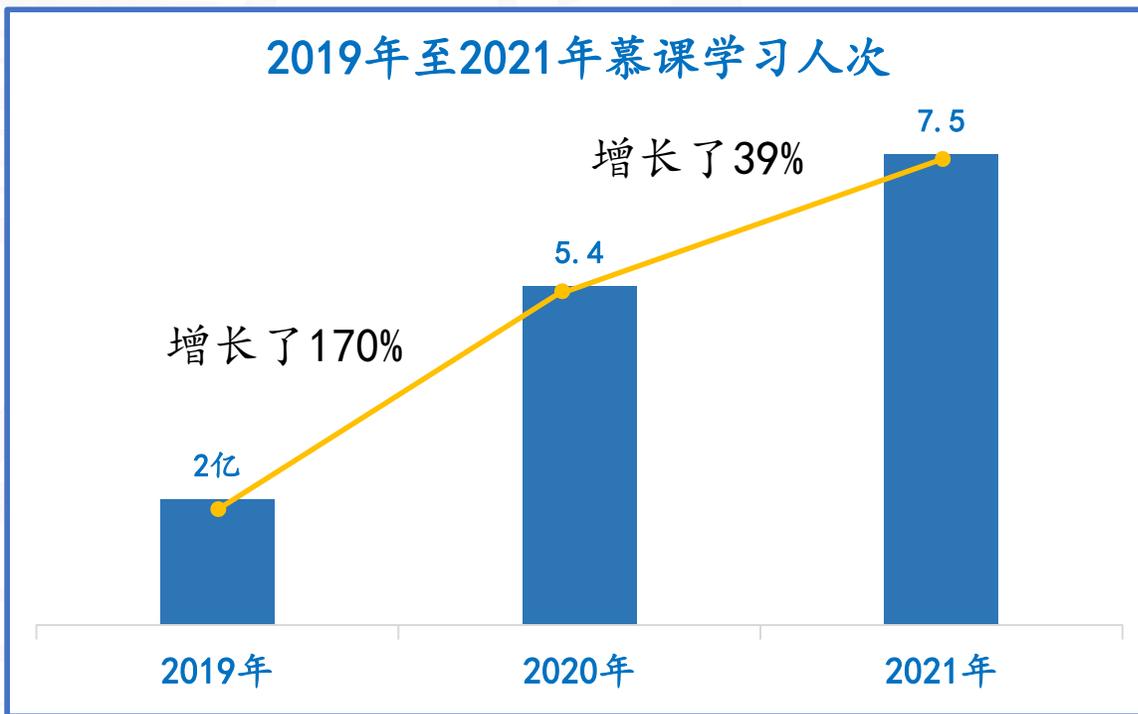
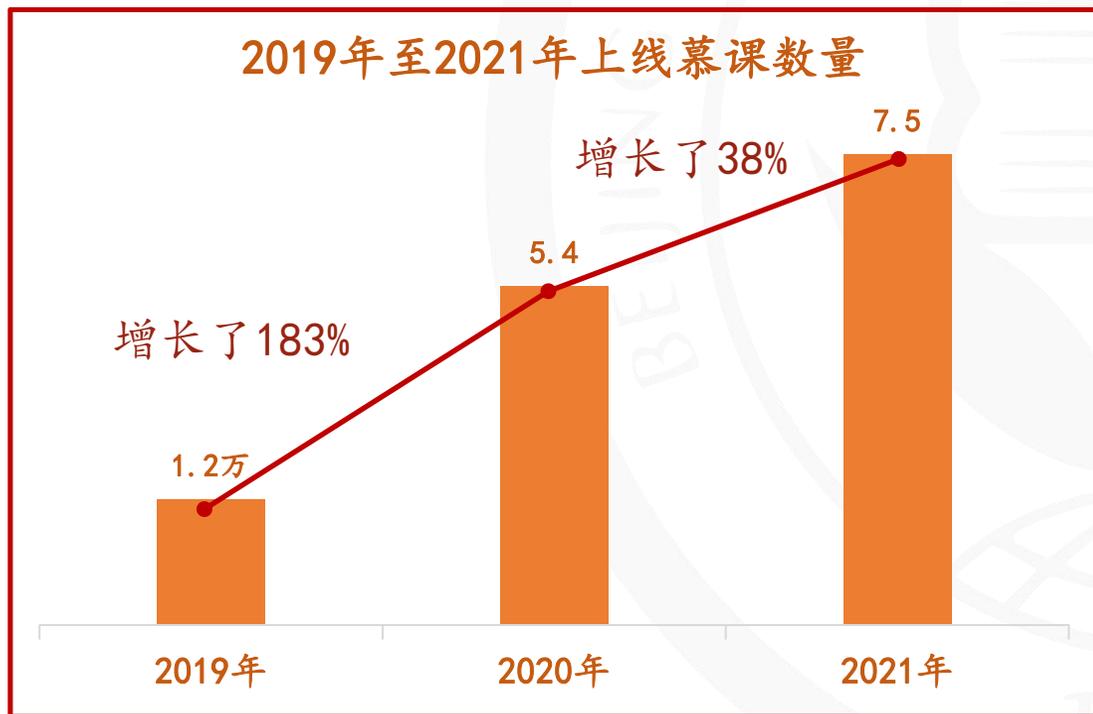
全面贯彻《国务院办公厅关于深化产教融合的若干意见》（国办发〔2017〕95号）精神，深化**产教融合、产学合作、协同育人**，以产业是技术发展的最新需求推动高校人才培养改革，是**新文科背景下外语类高校应对科技革命和国际竞争挑战的战略性选择**。

以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的教育方针，落实立德树人根本任务，准确把握新发展阶段、贯彻新发展理念、构建新发展格局，**以技术迭代、软硬兼备、数据驱动、协同融合、平台聚力、价值赋能为特征，加快推进教育新基建**。以教育新基建壮大新动能、创造新供给、服务新需求，**促进线上线下教育融合发展，推动教育数字转型、智能升级、融合创新，支撑教育高质量发展**。

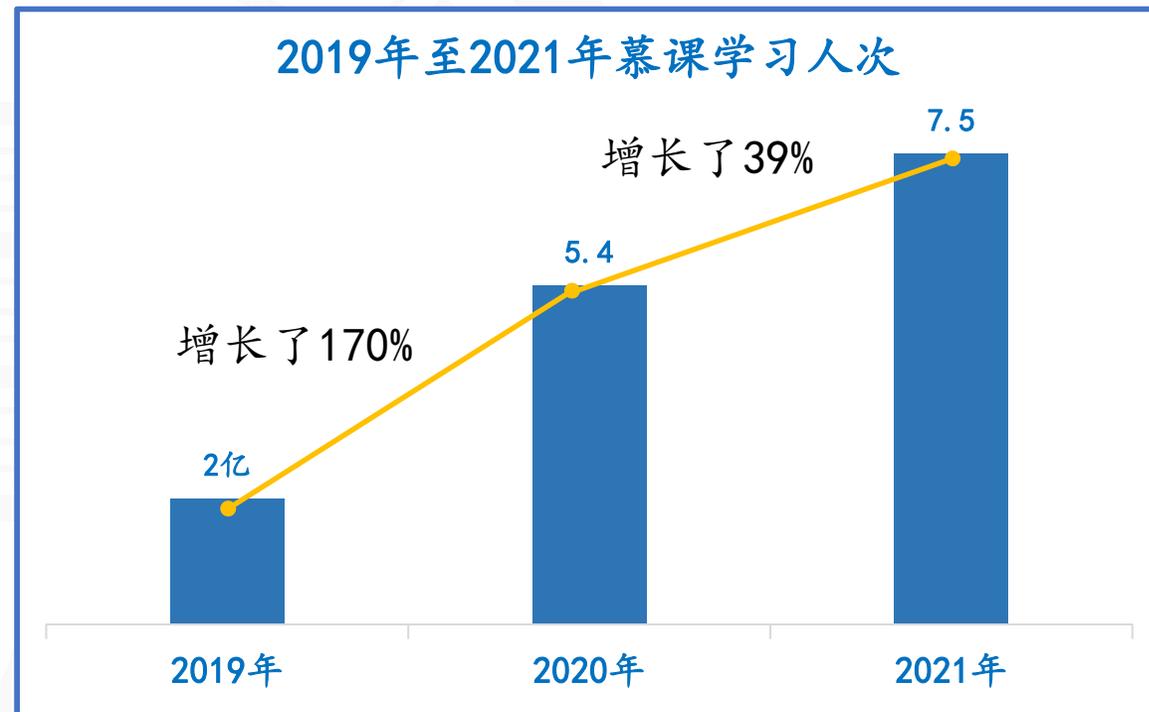
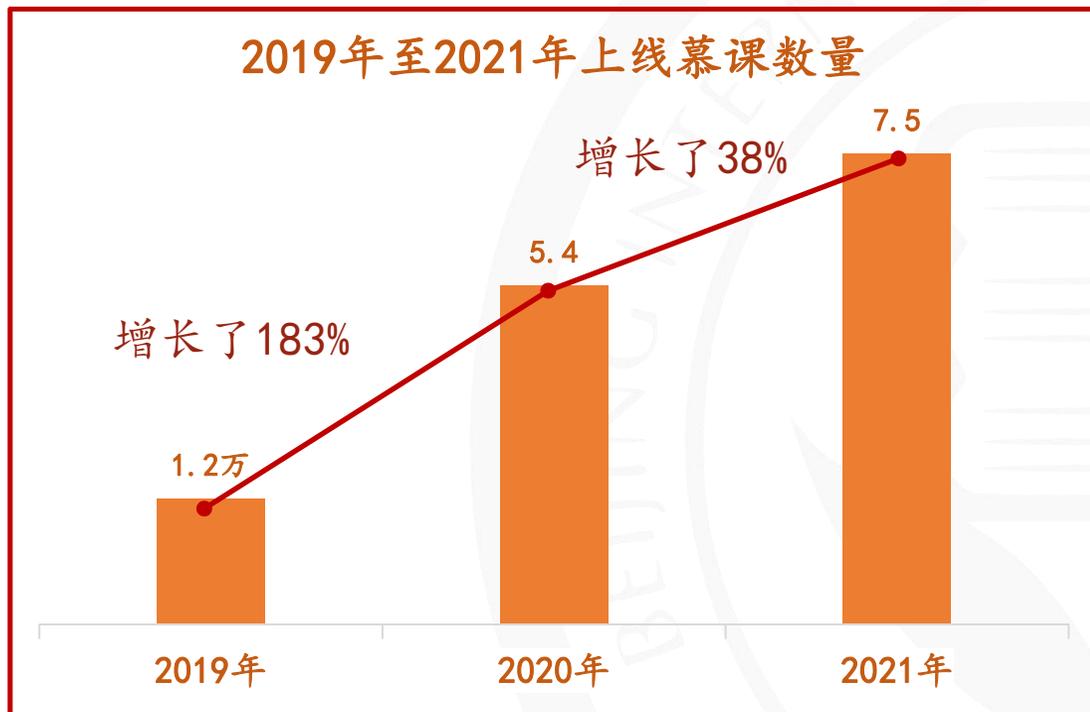


产学合作背景

一流本科教育是一流大学的底色，一流课程的建设与应用是一流本科人才培养过程中**关键一环**。在“后疫情时期”的在线教育新形势和新要求下，中国慕课的建设与应用进入了**快车道**！



产学合作背景



慕课数量与学习规模位居世界第一，课程建设数量和应用规模迅速跃居世界第一。产学深度融合对于课程的建设速度、建设质量、应用场域和本科教学改革与人才培养提供了强有力的支撑。



贰 产学合作成果



产学合作成果



在课程建设与应用方面，北京第二外国语学院作为中国高校外语慕课联盟第一批副理事长单位与北京外研在线数字科技有限公司进行了一系列合作。



双方关注产业需求、服务产教融合、推动协同育人、促进**教育链、人才链、产业链、创新链有机四链衔接**，坚持紧跟国家科教产教融合重大举措、对接产教融合热点，促进人才培养供给侧结构性改革，提供高等教育改革创新智慧，推动产学合作协同育人深入发展，并**成功合作立项2021年教育部高教司第二批产学合作协同育人项目**。



通过“**内建+外引**”课程的形式，实现了产学深度融合，为培养“**一精多会，一专多能**”的高素质国际化复合型人才做出贡献。



产学合作成果

“内建”课程方面

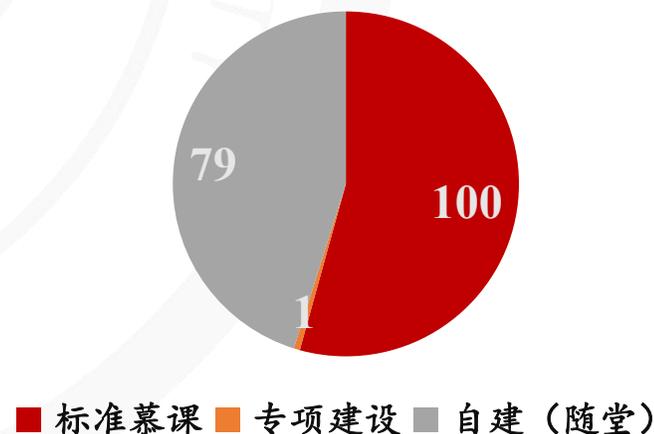


至今，我校已立项建设标准化慕课、在线虚拟仿真实验课、随堂自建课等各类在线课程合计**235**门，其中，标准慕课**155**门，外语类相关标准慕课**90**门。能够直接为联盟平台输送大量课程资源，合理做好在线课程的“**建、用、学、管**”为优质外语教育资源的普及与共享**贡献二外力量**。

二外在线课程建设立项数（2016年--2021年）



2020-2021年二外在线课程建设方式的数量

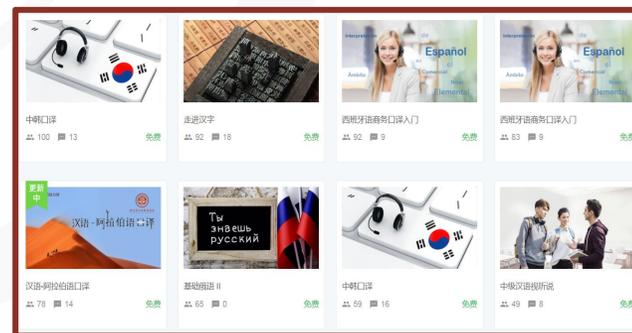
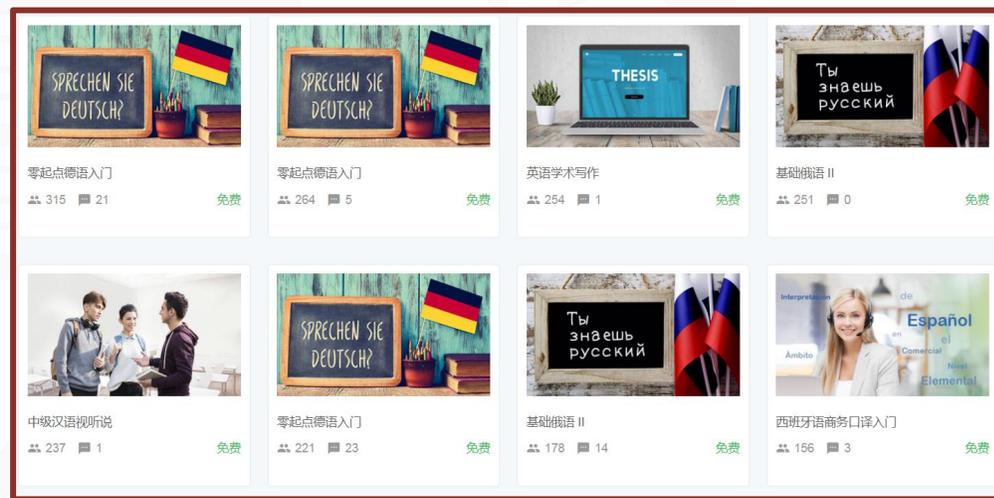
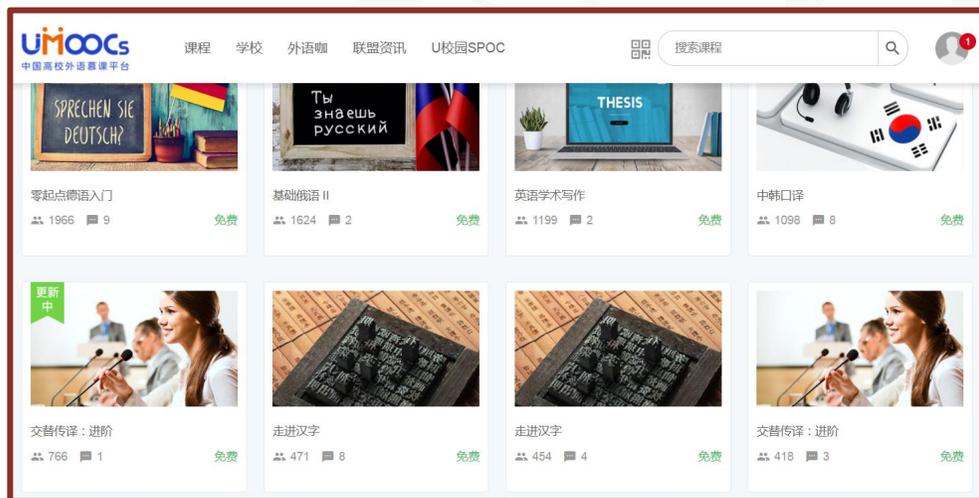


产学合作成果



“内建”课程方面

将建设完成的课程在中国高校外语慕课平台 UMOOCs 同步上线，供本校及国内其他高校选用。



北京第二外国语学院慕课学习数据（部分）

	课程开设情况		课程资源与学习数据				
	开设学期数	选课人数	授课视频时长 (分钟/学期)	测验与作业		互动与交流	
				习题数	参与人数	发帖数	参与人数
语言测评	3	5053	400.5	75	18	135	70
交替传译：进阶	2	1184	49.2	3	233	103	20
零起点德语入门	9	4127	123.7	90	398	217	106
西班牙语商务口译入门	3	321	284.9	50	72	40	26
英语学术写作	3	1524	282.6	75	261	502	37
基础俄语	5	2213	618.2	120	497	222	49
中级汉语视听说	4	331	461.2	320	43	41	20
走进汉字	4	1084	271.5	40	186	656	197

12门标准慕课上线中国高校外语慕课平台 UMOOCs，选课人数共2万1千余人。

产学合作成果



“外引”课程方面

▶北二外自2019年引进外研在线旗下的中国高校外语慕课联盟平台在线课程24门作为SPOC，共计开设49门次，引进课程主要为外语类在线课程，涵盖英语、日语、法语、西班牙语、德语、韩语6个语种。

▶每学期教务处会为全体本科生开放6个语种课程的选课资格，每个轮次学生可选择2门课程进行学习修读。线上课程学习一年开设3轮。

▶每一轮的课程学习时间大概为3个月，每门课程的成绩认定：课程学习时长（占比30%）+课后周测（20%）+线上期末考试成绩（50%）。

序号	SPOC课程名称	序号	SPOC课程名称
1	韩国概况	13	商务法语
2	经贸韩国语	14	法国现代文学经典
3	韩国民俗文化	15	中级日语听说
4	中国文化之旅 德语版	16	中国文化之旅 日语版
5	德语语言学导论	17	日本商务礼仪
6	德国历史十二讲	18	数字时代的商务英语写作
7	中国文化之旅 西班牙语版	19	学术交流英语
8	生活西班牙语	20	职场英语
9	西班牙语国家投标	21	文化差异与跨文化交际
10	法语说法国	22	中学英语教学法
11	学术英语写作	23	英语语言测试
12	中小学英语教学研究方法	24	跨文化思辨英语教学：理念与方法

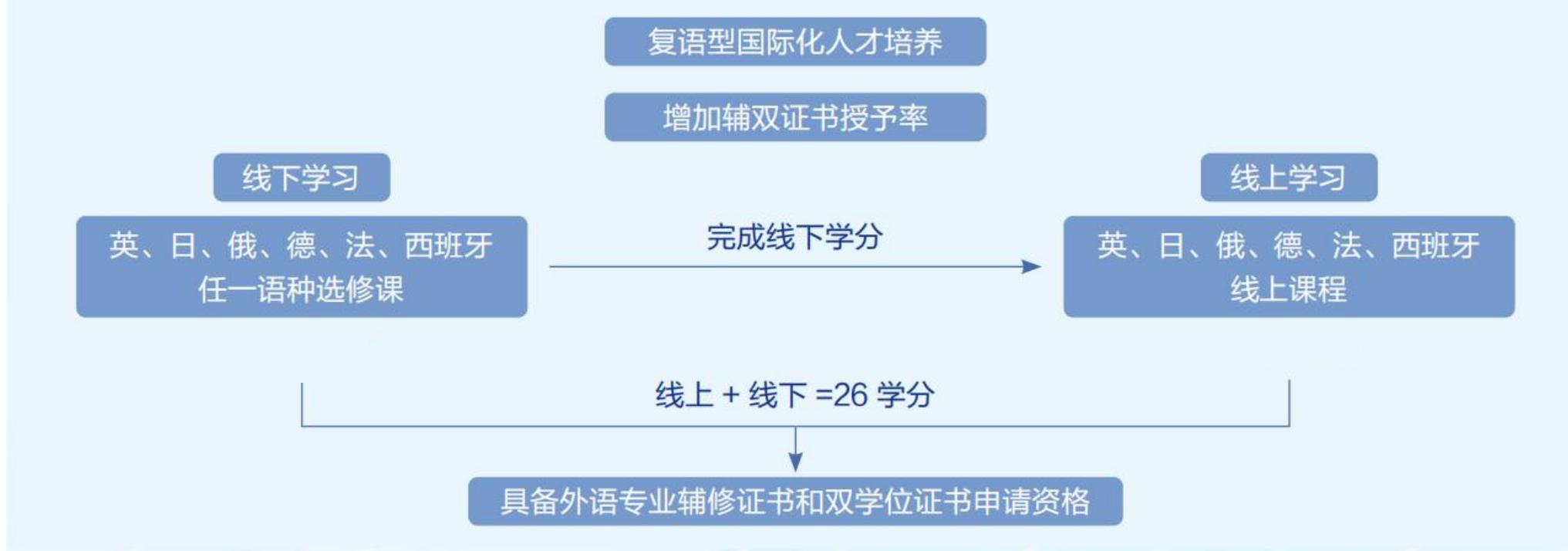


产学合作成果



“外引”课程方面

学生在完成线下外语课程学习的基础上，依托慕课平台，再进行相应语种的线上课程学习，线上线下总体学分达到相关要求，满足校内辅双专业申请资格，即可申请相应的外语专业辅修证书和双学位证书。

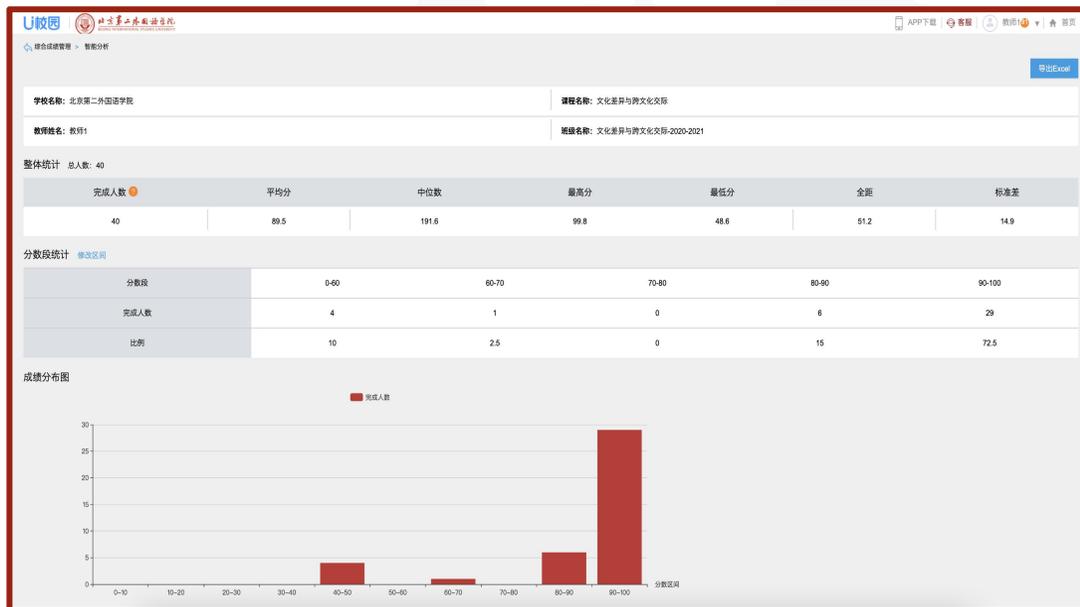
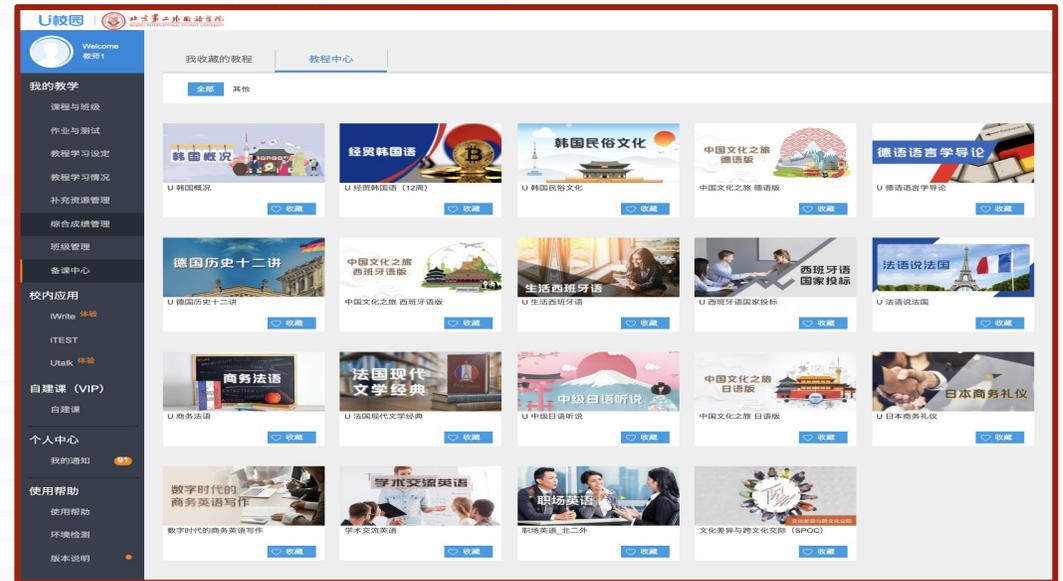


产学合作成果

用课效果:

➤截止到2022年3月1日，北二外共完成5轮线上SPOC选课+学生自主学习，选课总人次：1053，课程整体通过率达87.1%。

➤2021年春季学期开始，院校为非外语类专业的学生也开放了选课资格，选课人次达到了442，创历史新高，也为更多专业的学生提供了线上多语种课程学习的机会。



The screenshot displays a detailed student performance table for the course '文化差异与跨文化交际'. The table includes columns for student ID, name, course learning progress, exam results, and overall performance.

序号	学号	姓名	课程学习成绩 (50%)		期末测试成绩 (50%)		总评	成绩	排名
			教学学时长 (30%) 全部教程	教程成绩 (20%) 全部教程	测试总成绩 (50%) 全部教程				
1	2017220060	钟天婧	30	19.8	50	99.8	99.8	1	
2	2017220069	黄玥	30	19.3	50	99.3	99.3	8	
3	2017220160	林梦琪	22.8	18.8	50	91.6	91.6	27	
4	2017220179	周佳琪	30	16	40	86	86	32	
5	2017220187	卢奕卓	30	19.6	50	99.6	99.6	4	
6	2017220191	黄怡文	30	18.7	48	96.7	96.7	17	
7	2017220194	曹晓晨	30	19.4	50	98.4	98.4	6	
8	2017220197	黄子倩	30	19.6	50	99.6	99.6	5	
9	2017220199	王璐	30	19.8	50	99.8	99.8	2	
10	2017220381	谭夕淼	30	18.9	49.7	98.6	98.6	9	



“外引”课程方面

为弥补我校作为外语类院校通识教育课程资源相对匮乏的缺陷，除外语类在线课程外，我校2021-2022学年从中国高校外语慕课联盟平台引入9门通识教育慕课，涵盖培养方案中通识选修课的3个课程模块，选课人数达1809人。完善了我校课程体系，满足了学生个性化需求。

引入通识课程信息

序号	课程名称
1	学术论文文献阅读与机助汉英翻译
2	中国民间艺术的奇妙之旅
3	中国名画与中国文化
4	风从东方来：今日中国概况
5	中国古代礼制
6	英语电影视听说
7	外国文学名著思辨阅读
8	中国文化导论及经典文本选读
9	数码摄影艺术与技法

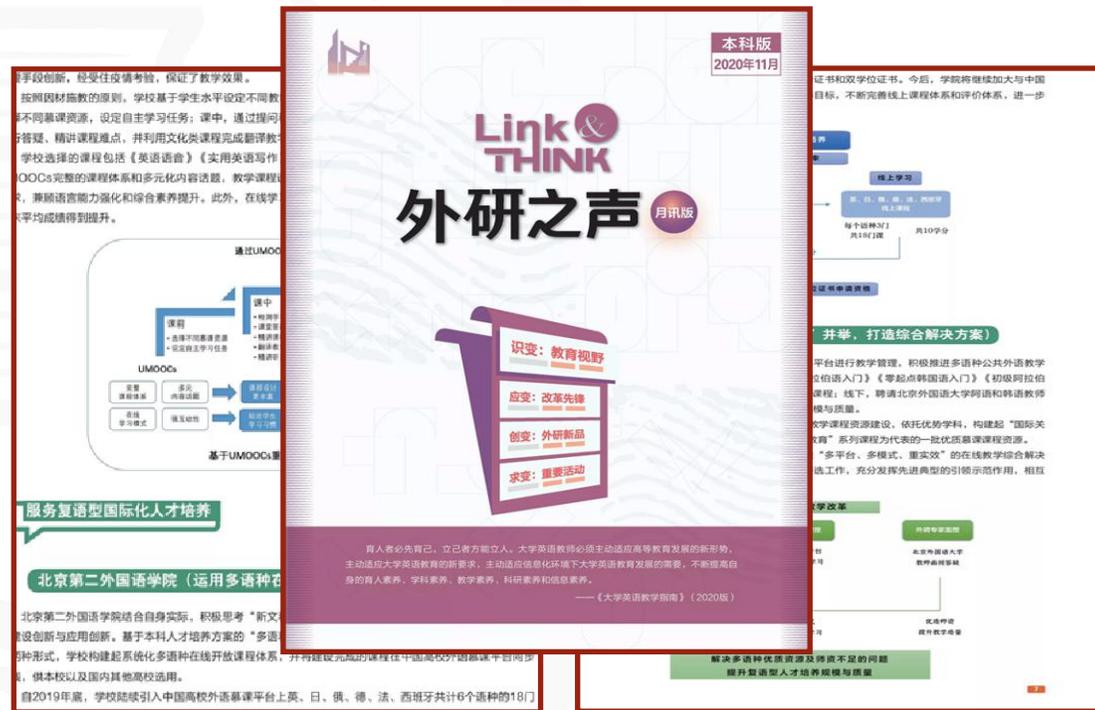


产学合作成果

外研在线持续关注我校在慕课建设、管理与应用取得的点滴成绩



推荐我校入选全国慕课教育创新大会
优秀管理案例



外研之声对我校在线课程的建设与应用
予以专题介绍



北京第二外国语学院
BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY



教学应用：iWrite英语写作教学与评阅系统

截至2022年2月28日，学校共开通账号1265个。教师平均布置作业数为7.4次，学生累计提交作文9119篇，其中包括2485篇自主练习，每个学生平均提交7.4篇。

How to Balance Academic Study & Extracurricular Activities?

It is generally agreed that academic study has been playing a crucial role in students' life. Nevertheless, we should not neglect the equal importance of extracurricular activities which can help us to build confidence and enhance overall abilities.

A number of factors facilitate our academic study and extracurricular activities. The most common factor is to facilitate our academic study, and the academic study can help us to enter a prestigious school. In addition, mentioning that it can help us to develop critical thinking, promote our efficiency, and so on.

In view of how to balance academic study and extracurricular activities, effective measures should be taken into consideration. In my perspective, the most useful technique is to promote our efficiency. Only if we can manage our time well, we can have more time to do the both things. To be more specific, a to-do list is highly recommended so that we can draw a clear picture of what we are going to do and distribute time to academic study and extracurricular activities in a more effective and balanced way. With the efforts concerned, the imbalance will no longer be a problem.

写作者：周小潇 作文提交时间：2019-09-04 16:07:16 字数：232

文章整体观点很鲜明，而且就主论点给出了充足的分论点支持，而且语句很流畅，结构安排也很好。但是建议再加一个结尾，回应文章的开头与主要论点。但文章整体的思路非常清晰。加油！

互评标准说明

iWrite同伴互评rubrics

为帮助同学们共同学习进步，请同学们参考以下互评说明进行互评。评价鼓励正面赞赏或者提出具体建议

- 文章主题是否切题、清晰？
- 文章各主体段落是否紧扣主题且充分阐释主题？
- 文章各主体段落内容是否层次分明、逻辑清晰且连贯？
- 文章段落之间是否运用了恰当的衔接方式？
- 文章内容是否完整，前后是否呼应？
- 文章语言使用是否符合语法规范？
- 文章词汇、句型使用是否恰当、且丰富多样？
- 文章是否使用书面语？
- 请对文章作出整体评价，并提供具体反馈。

Example:

Besides, many websites on the Internet provide various learning videos and materials. People can improve their skill set and fill the knowledge gap through online learning.

【互评】:

这段的论据很充分！作者介绍了在科技的便利下，通过不同途径都可获取到各式各样的知识，hetic这类词汇也非常高级。不过建议段落的最后可以把这些论据组织起来论证一下，来更好地证明你的观点。

使用情况	数量
教师账号数	33
学生账号数	1232
教师创建班级数	90
教师布置作业数	245
学生提交作业数	6634
学生自主练习次数	2485

产学合作成果



师资队伍

北二外与外研在线教师发展部已合作实施混合式一流课程建设工作坊、青年教师教育教学能力提升训练营、高校本科教学管理人员业务能力培训、新时代教育评价改革与教师发展培训，教师反馈良好，能够将研修内容有效应用于教学与科研。

北京第二外国语学院
混合式一流课程建设工作坊

线上导学 2020年8月10-19日
线上工作坊 2020年8月20-21日



1. 请写下您学完今天讲座后的收获：
1. 在互联网+时代，混合式教学的关键并不在于以学生为王，或以教师为主，而是要遵从以教师为主导、学生为主体。
 2. 了解混合式教学的三大支柱：道-术-器，线上教学更为注重学习体验、师生和生生互动，并做好课下评估。
 3. 对一流课程申报的流程有了初步了解，特别是对课程标准、教学目标的设计有了许多收获。如设计课室要达到几个层次的目标：知识目标、能力目标、情意目标。

（青教赛）
教学能力综合提升高阶训练营

第三期：青教赛备赛指导

Enrich Learning Empower Teaching



1. 请写下您学完今天讲座后的收获：
- 几位老师的讲座都是干货满满的。特别是对于混合式教学的具体实施、如何进行知识点分类、如何规划学习地图等，都有详实的介绍。我觉得这些都是可以结合今后的具体课程教学，运用这些内容改进教学的。另外，第一个讲座提到对教师的评价问题，深有同感，学校的管理部门不应仅看学生评测的意见，不应仅把学生意见作为考核教师的硬指标。

1. 请写下您学完今天讲座后的收获：
- 时代在进步，学生的基础知识面越来越广，他们不再简单的听老师讲，也会随时提出自己的问题。通过李芒教授的讲座，梳理自己，重新审视自己的教书育人的初衷和教学方法，老师也需要与时俱进。冯教授关于混合式教学的讲座以及下午余教授关于一流国家级课程申报的详细说明让我受益匪浅

1. 请写下您学完今天讲座后的收获：
1. 思想方面：对教学活动中教师与学生所承担的角色有了更深层次的理解，教师在教学中是“主导”，学生是“主体”，要紧跟政策方针的指导，根据课程的特色，学生的性格等条件适时对课程做出调整。2. 技能方面：对“混合式”教学的方法与形式有了进一步的了解，会继续进行学习。3. 个人提高方面：对于申报金课项目的流程以及方式方法有了初步了解，有助于个人教学水平及能力的提高。

叁

产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作实践助力解决了北二外在人才培养过程中的下述问题：

- ▶ 外语类院校如何在新文科建设中，通过“外语+专业”复合培养，实现从单一语言工具教育到多元语言应用研究，实现从语言水平提升到跨文化交流能力培养。
- ▶ 外语类院校如何适应产业创新升级、信息技术发展，通过“互联网+”、“智慧+”实现从传统教学方式到智慧教学模式的改变。
- ▶ 外语类院校如何优化跨专业课程设置和管理机制，为学生提供充足课程资源和学习便利，最大限度扩大和提高学生跨选学习的受惠面和收益率。



产学合作助力教学改革与人才培养



通过与外研在线的产学合作实践，北二外在**在线课程建设**、**智慧教学**等方面取得了显著的成果，并为本校的教学改革和人才培养提供了强有力的支撑。



- 产学合作实现在线课程的建设创新
- 产学合作实现在线课程的应用创新
- 产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持



产学合作助力教学改革与人才培养

产学合作实现在线课程的建设创新

通过抓好教学“新基建”，利用“内建”课程和“外引”课程两种形式，促进在线课程建设“双升级”，构建自主化、网络化、数字化、个性化的“人人皆学、处处能学、时时可学”的“多语种复语，跨专业复合”的本科人才培养课程体系，保障特色人才培养模式得以有效实施。

内建课程

围绕一流专业建设，通过学校内部在线课程建设，搭建起各专业辅双课程群，从学校内部突破班级、师资规模等限制，满足学生跨专业修读的需求。通过系统规划，围绕一流专业核心课程、跨专业复合学习课程、以及中国国情课程和“一带一路”课程，建立课程之间的横向联合，加强课程之间的融合统整，形成搭配合理、融合得当、具有二外特色的在线课程群。



外引课程

结合学校自建课程建设进度，经先期调研和商讨，与外研在线合作，根据我校已开设的第二外语语种，引进导入类、应用类、拓展类的文化、历史、国情及商务、学术等方面的联盟慕课平台优质课程，作为辅双跨专业复合学习资源，并强化引入在线课程的学习辅导、考核和评价，同时认定学分，与自建课程形成互补，满足我校学生跨学科、专业修读需求。

- ✓ 既关注“点”的建设，又实现“面”的统筹，避免课程建设碎片化、大拼盘现象，做到“量”、“质”同增。
- ✓ 为推进专业课程向全校开放、扩大跨专业复合培养学生的受益率和选课率提供了解决方案。

产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作实现在线课程的建设创新

建章立制

《北京第二外国语学院一流专业建设实施方案》

《北京第二外国语学院在线课程建设与应用实施方案》

《北京第二外国语学院在线课程建设管理办法（试行）》

《关于推进线上金课、线上线下混合金课建设的意见》

《关于完善本科教学质量保障与监控体系的实施意见》

保障促进教师建好课、用好课，学生学好课，学校管好课

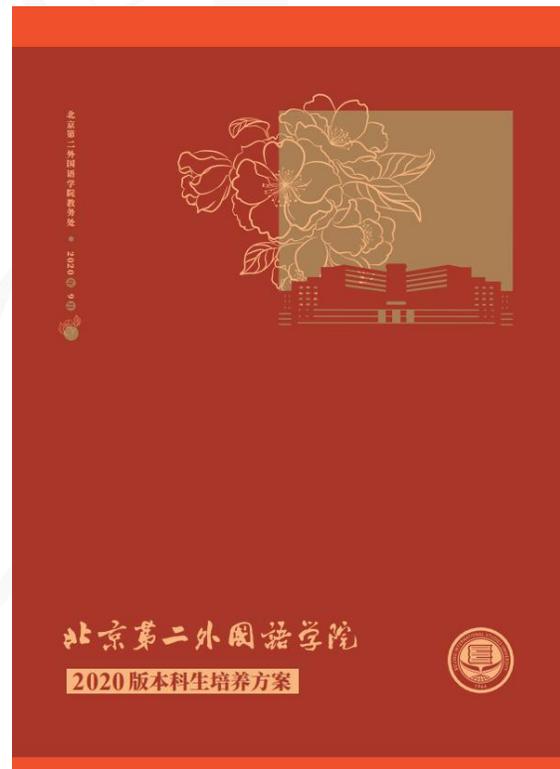


产学合作助力教学改革与人才培养

产学合作实现在线课程的应用创新

北二外在线课程的建设与应用与2020版本科生培养方案紧密结合，是大规模实现学校人才培养模式升级的关键一环。

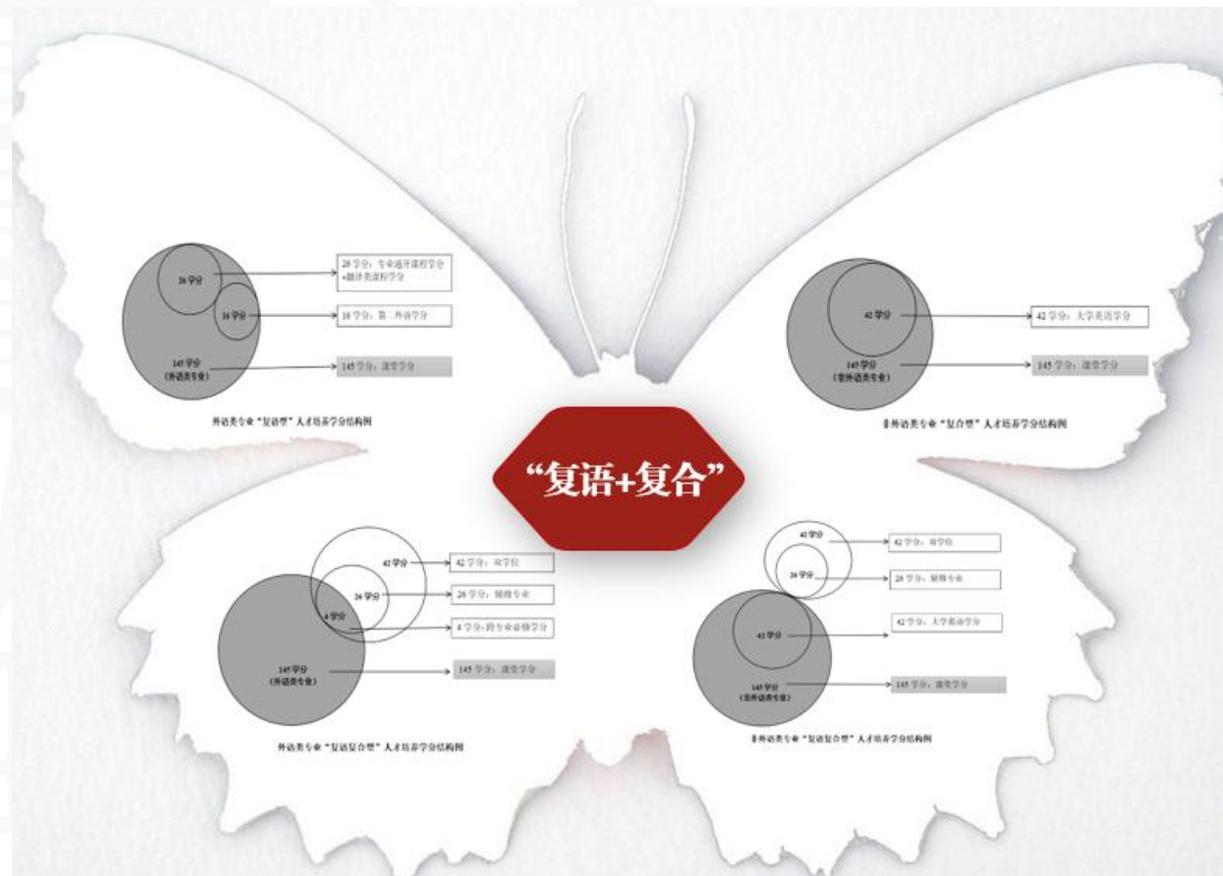
2020版本科生培养方案，按照符合国家标准要求、符合学校高水平特色大学定位、符合新文科理念、符合专业特色体现的四个总体要求，以“复语复合”为目标，以“内嵌-外生”为切入点，实行“外语+专业”双轨培养，形成“多语种复语，跨专业复合”特色人才培养体系。



产学合作助力教学改革与人才培养

💡 产学合作实现在线课程的应用创新

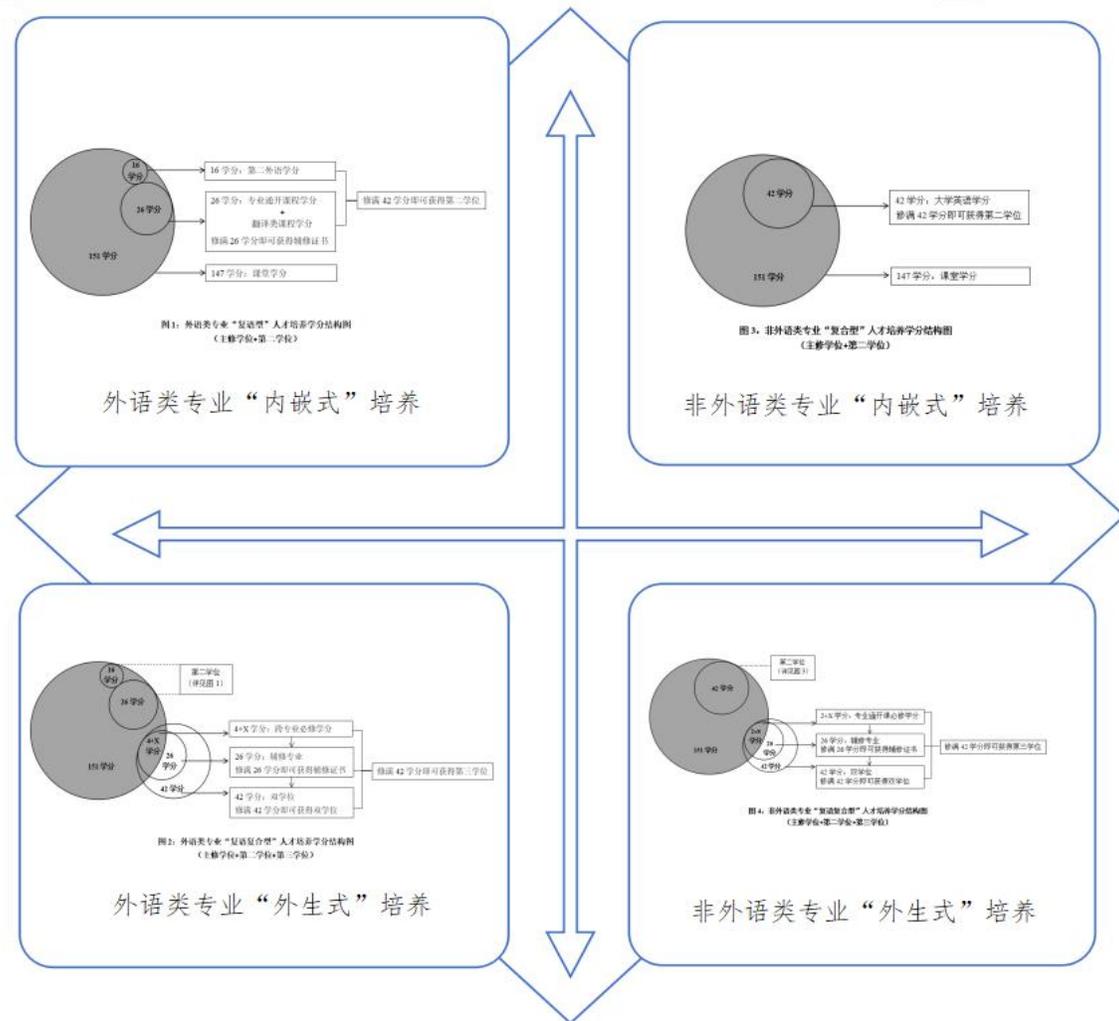
以内嵌为切入点，主修专业培养方案中设置**内嵌式复语复合课程模块**（外语类专业统一设有翻译课程模块，实现复语；非外语类专业统一设有英语课程模块，实现复合），制度性保障所有学生都有跨专业学习经历，确保学生**内嵌式辅（双）学习受益率达100%**。



产学合作助力教学改革与人才培养

💡 产学合作实现在线课程的应用创新

以外生为增长点，建立外生式复语复合选课机制，建设在线课程教学资源，打通专业跨选路径，鼓励学有余力的学生在主修课程之外向外开拓。同时，全面放开外生式跨专业学习资格，所有学生均可结合专业需要、个人志趣和职业规划，自主选择适合的语种、专业进行跨选，实现外生式辅（双）学习，切实培养能力突出、社会需要的复语复合型优秀人才。



产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作实现在线课程的应用创新

在线课程设置与培养方案紧密结合

针对跨专业复合的外语专业学生，此类课程可作为对线下传统外语技能类课程（听说读写译）的补充，能够为具备一定语言能力的、拥有第二外语语种学习基础的学生，提供专门用途类、文学文化类、学术提高类课程

针对跨专业复合的非外语专业学生，此类课程可作为导入类、应用类、拓展类的外语课程，内容涵盖文化、历史、国情及商务、学术等方面。培养一批具有全球视野、通晓国际规则、熟练运用外语、精通中外交流的特色

助力“通用语+非通用语”复语培养模式

助力“专业+外语”复合培养模式



产学合作助力教学改革与人才培养

产学合作实现在线课程的应用创新

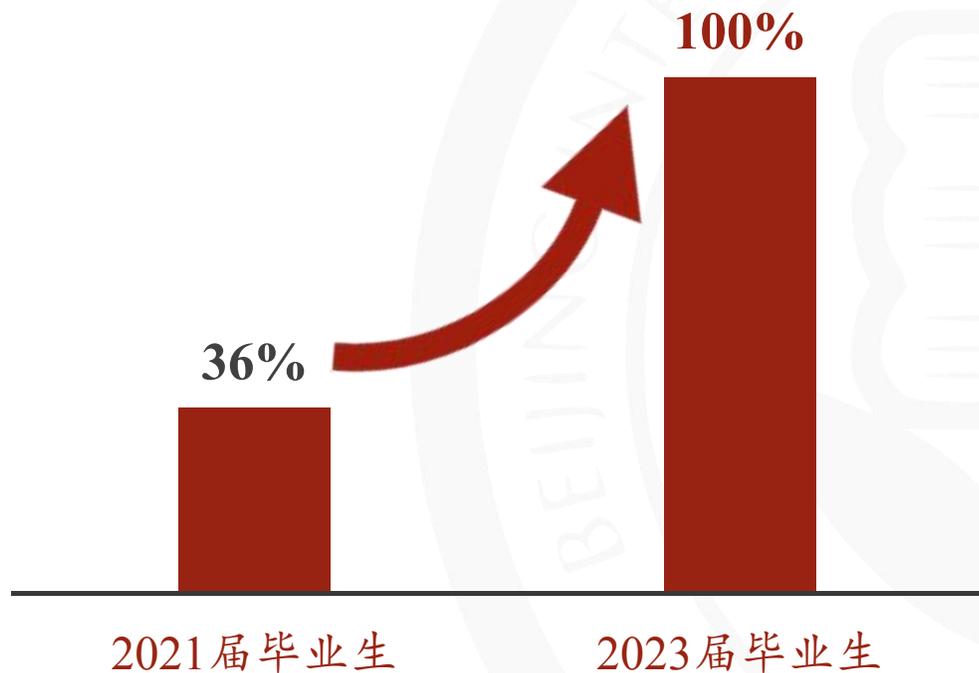
我校与外研在线进行的“自建”课程和“外引”课程的产学合作实践，机制性地解决了：

- ✓ 线下传统课堂时间、空间上的局限性；
- ✓ 热门跨选专业、课程的教学资源紧张；
- ✓ 丰富了我校跨专业复合课程资源库，为逐步扩大受益学生群体打下坚实基础。



产学合作助力教学改革与人才培养

辅修（双学位）证书惠及比例



内嵌式复语复合课程模块，保障所有学生都有跨专业学习经历；外生式复语复合选课机制，鼓励学生跨选进行辅修、双学位专业学习。通过开展跨专业复合学习，修读线上线下跨专业复合课程，最终获得学校辅修（双学位）证书

 让学生在就业时多一块敲门砖！



产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

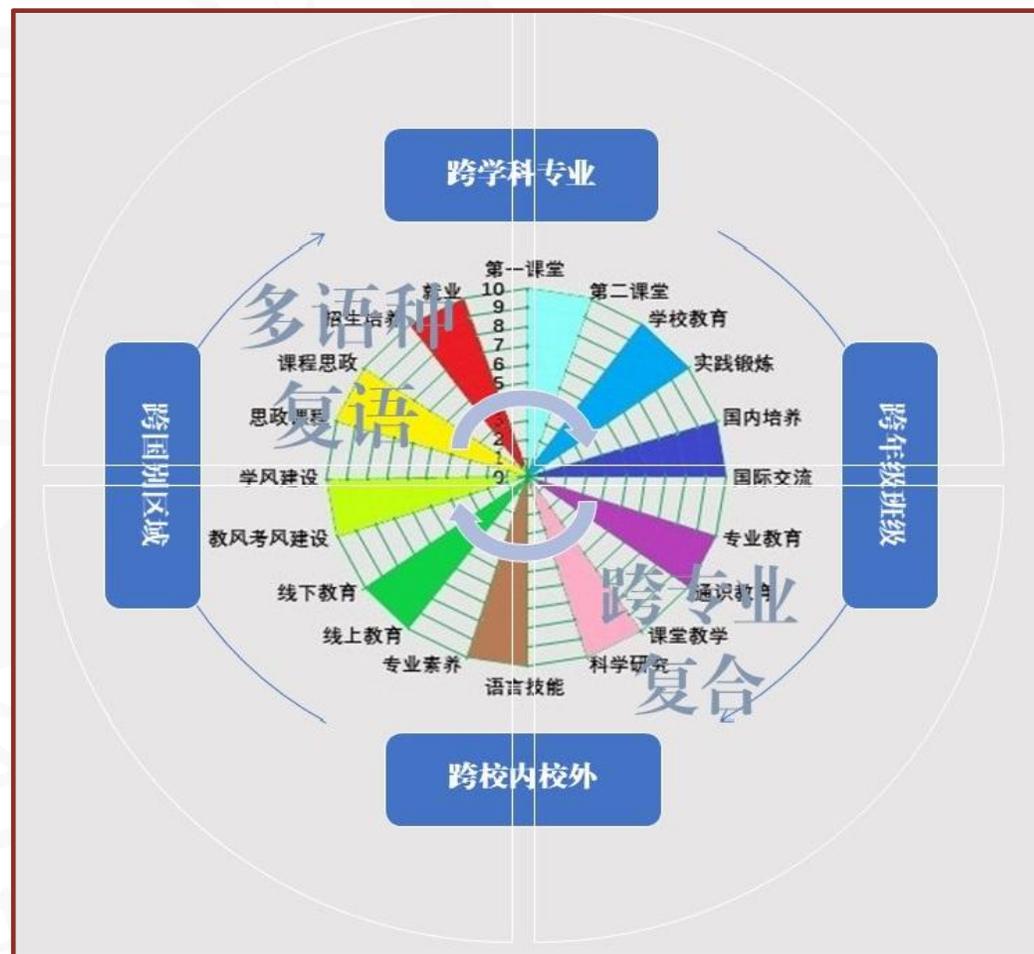
- ✔ 为以“双复”为导向的“四跨”人才培养模式提供有效支持
- ✔ 为“外语+外语”、“专业+外语”复合人才培养方式提供有效支持
- ✔ 为外语类院校优化跨转业课程和管理机制提供了有效支持
- ✔ 为在校生专业复合应用能力提升提供了有效支持
- ✔ 为毕业生就业、考研竞争力提供了有效支持
- ✔ 为外语类院校适应产业创新升级、信息技术发展提供了有效支持



产学合作助力教学改革与人才培养

💡 产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

为以“双复”（多语种复语，跨专业复合）为导向的“四跨”（跨学科专业、跨年级班级、跨校内校外、跨国别区域）人才培养模式提供了有效支持。推进了“十个融合”（第一课堂与第二课堂融合，学校教育和实践锻炼融合，国内培养和国际交流合作融合，专业教育与通识教育融合，课堂教学中与科学研究融合，语言技能与专业素养融合，线上教育与线下教育融合，教风建设、学风建设与考风建设融合，思政课程和课程思政融合，招生、培养和就业联动），凸显二外人才培养模式特色。

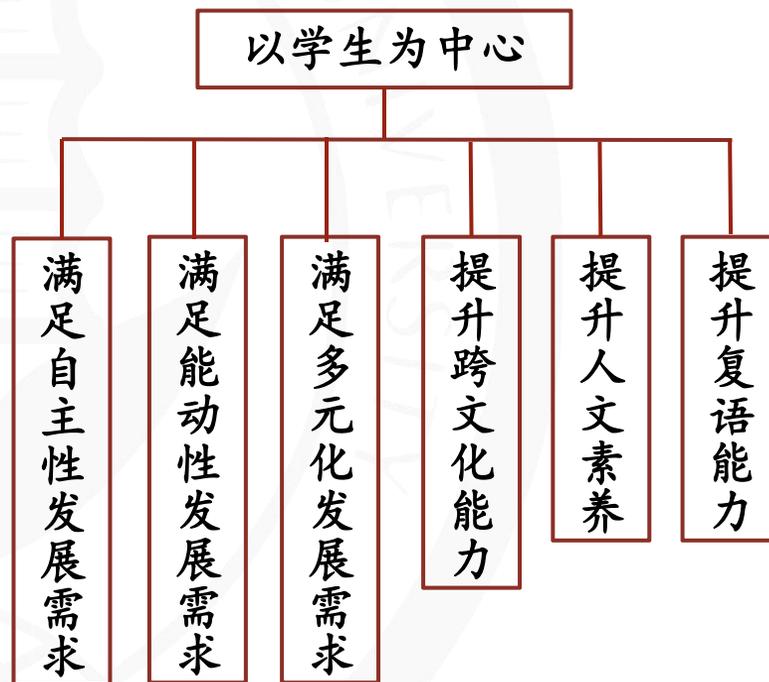


产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

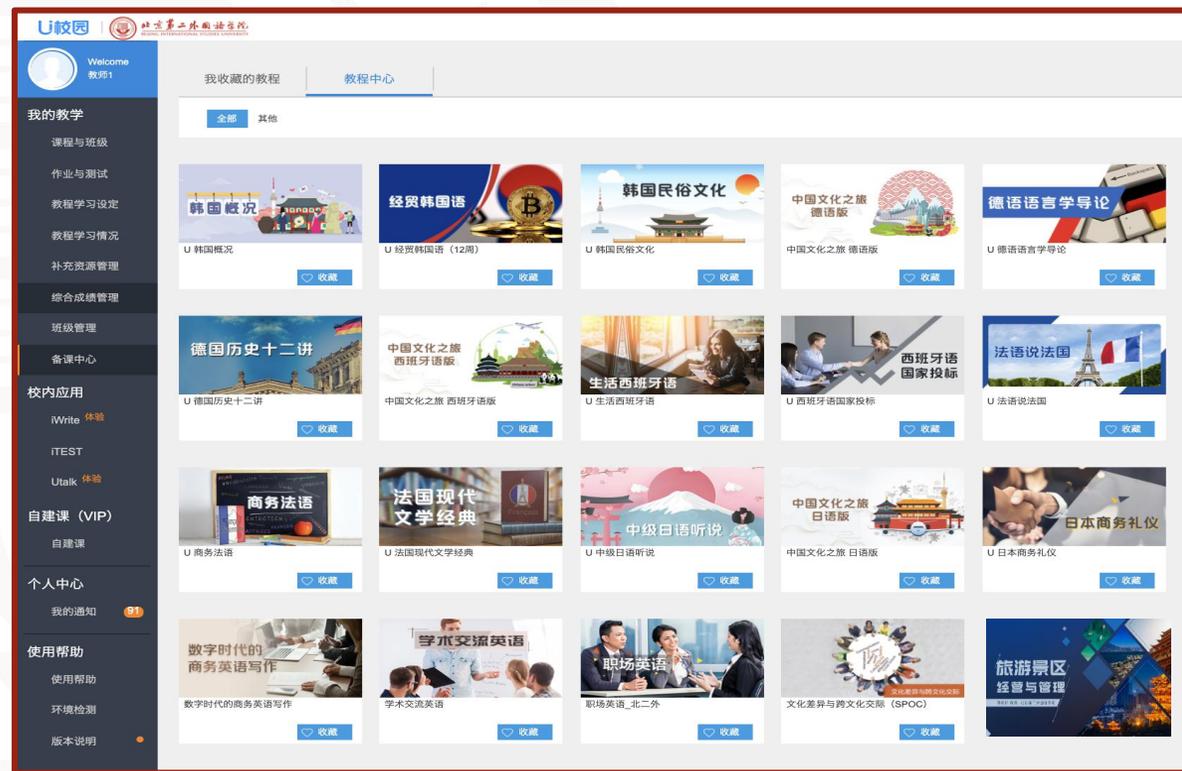
为“外语+外语”、“专业+外语”复合人才培养方式提供了有效支持。机制性满足学生多元发展需求，提供综合性的跨学科专业学习机会，实现了以人才培养为核心的内涵驱动式提升。



产学合作助力教学改革与人才培养

产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

为外语类院校**优化跨转业课程设置和管理机制**提供了有效支持。向学生提供充足课程资源和学习便利，最大限度扩大学生跨选学习受惠面，全面提高学生跨专业学习比率，已实现本科生**100%全覆盖**，即**全体6000余名**在校本科生均可以按照自己意愿进行跨学科或专业复合学习。



产学合作助力教学改革与人才培养

产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

为在校生**专业复合应用能力提升**提供了有效支持。受益于跨学科专业的培养模式，在校生跨学科组队参与学科竞赛、大学生科研训练计划等竞赛或科研项目的现象开始显著增加，毕业论文跨学科专业的选题逐渐增多，在校生参与校外志愿服务、专业实习实践过程中也体现出较强的跨学科专业学习能力和专业复合应用水平，多次获得冬奥会组委、北京市外事办、中国网等活动主办方或实践基地的赞誉。



产学合作助力教学改革与人才培养

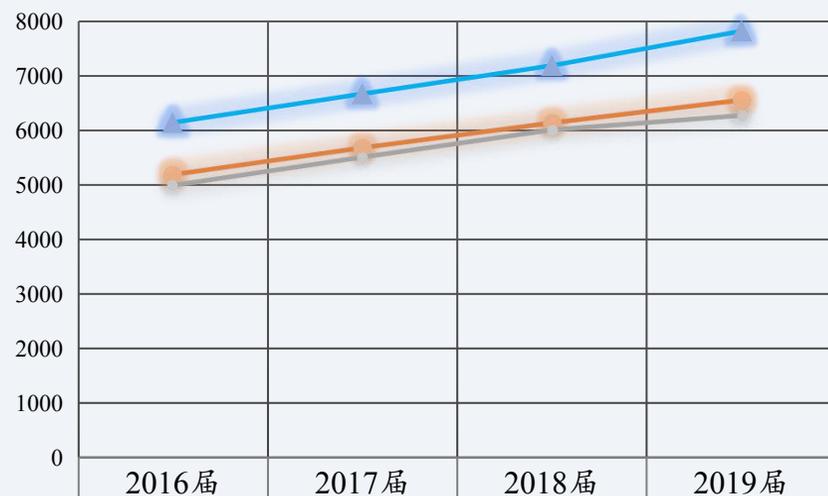


产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

为**毕业生就业、考研竞争力**提供了有效支持。依托于在线课程的复合培养的模式，使我校毕业生无论是在直接就业还是继续深造都有着极强的竞争力。

就业方面，根据中国薪酬网最新发布的2020年中国高校毕业生薪酬指数排行，我校在全国1600余所本科院校中国排名第60；根据武书连2020年中国大学本科毕业生质量排行榜，我校在参评的众多高校中排名第76名（A级），位列国内本科院校TOP100。

同期薪酬对比



北二外	6161	6685	7201	7831
全国“双一流”院校	5201	5691	6145	6560
北上广非“211”本科	4997	5510	6006	6268



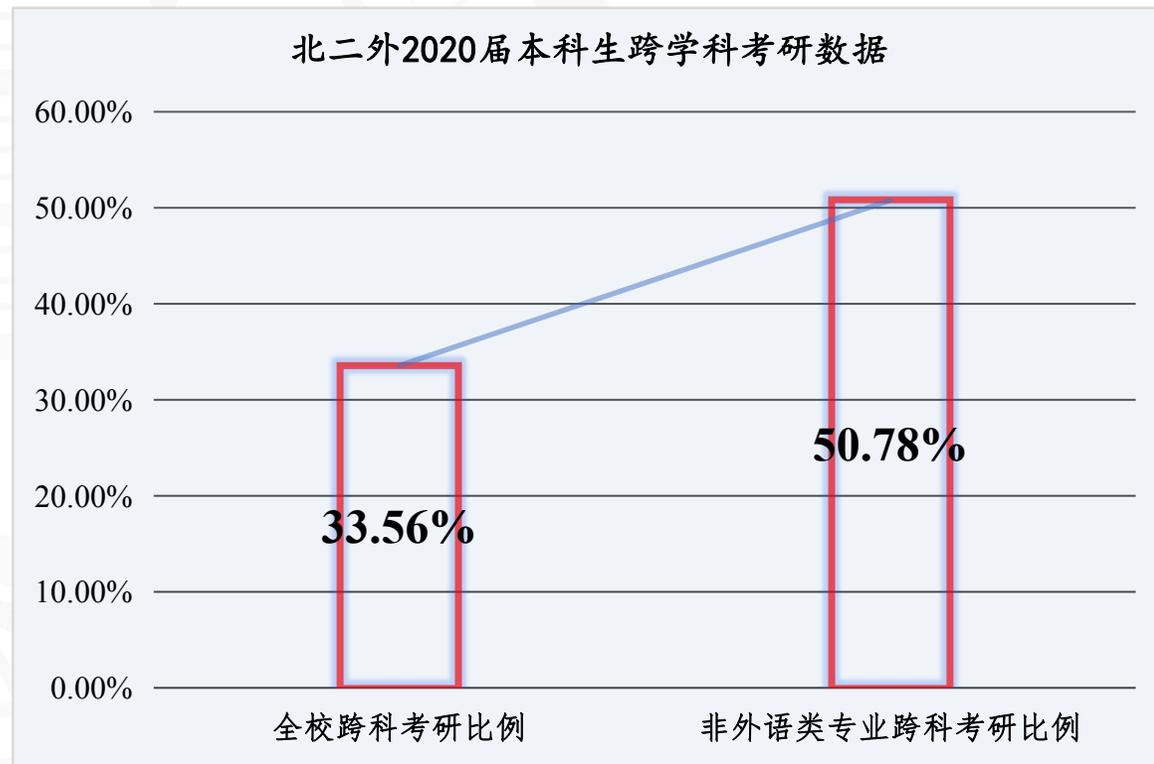
产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

为毕业生就业、考研竞争力提供了有效支持。依托于在线课程的复合培养的模式，使我校毕业生无论是在直接就业还是继续深造都有着极强的竞争力。

国内读研方面，得益于复合培养模式，顺利进行跨学科考研的比例也显著提升，以2020届本科生国内读研的数据为例，跨科考研比例达到了33.56%，非外语类专业跨科考研比例均在50%以上。



产学合作助力教学改革与人才培养

 产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

为外语类院校适应产业创新升级、信息技术发展提供了有效支持。通过“互联网+”、“智慧+”实现从传统教学方式到智慧教学模式的改变。构建了自主化、网络化、数字化、个性化的“人人皆学、处处能学、时时可学”的人才培养环境。



产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

★通过产学合作，有效加快了我校“新文科、大外语”的建设步伐，初步实现了我校人才培养的“六化”。

- ① 人才培养模式升级转型“多维化”
- ② 学科专业“复合化”
- ③ 培养方案设计“人性化”
- ④ 课堂教学“智慧化”
- ⑤ 跨学科专业学习指导“机制化”
- ⑥ 质量保障体系“闭环化”



产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

① 人才培养模式升级转型“多维化”

从单一语言工具教育到多元语言能力教育转型、从提升学生语言水平到构建学生跨文化交流能力转型、从传统教学方式到智慧教学模式转型、为特色人才培养奠定了模式基础。

② 学科专业“复合化”

打破沿袭多年的学科、专业壁垒，对传统学科、专业进行改造升级，实现学科专业内部交叉复合。

③ 培养方案设计“人性化”

围绕提升人文素养、跨文化能力、复语能力等，机制性满足学生多元发展需求，提供综合性的跨学科专业学习机会，真正践行了“以学生为中心”的教学理念，满足学生自主性、能动性和多元化的发展需求，实现了以人才培养为核心的内涵驱动式提升。



产学合作助力教学改革与人才培养



产学合作为我校特色人才培养体系提供有效支持

④ 课堂教学“智慧化”

通过重构教学资源、加强课程体系整体设计等方式，加速智慧教育体系化，通过“内建”和“外引”在线课程两种形式，构建起“双复”特色的本科人才培养在线课程体系，充分体现“互联网+”和“智慧+”特色。

⑤ 跨学科专业学习指导“机制化”

建立系统指导机制，减少学生跨学科专业的盲目性，避免学生知识体系缺乏系统性，使学生有针对性地跨修专业并保持修读的持续性。

⑥ 质量保障体系“闭环化”

建设校院两级质量保障体系闭环，形成与特色型人才培养相契合的质量保障体系，为课程质量和人才培养模式有效性等方面提供保障。



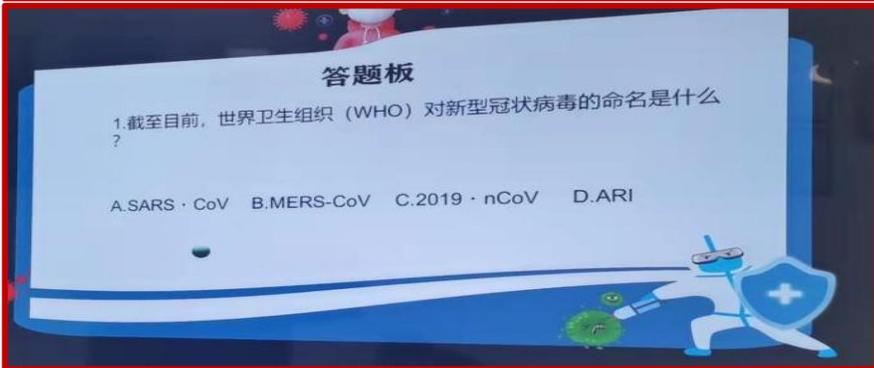
肆 产学合作展望





价值引领

为贯彻课程思政实践教学创新精神，加强课程思政实践教学项目建设，将思政教育与信息化教学深度融合，让教学“活”起来，增强思政教育的吸引力和趣味性，设计规划VR思政坊新形态智慧教学空间。



产学合作展望



教学环境：学科专用智慧教室

结合学院信息化建设现状，升级外语学科类智慧教室，打造学科专属资源内容+学科特色教学功能+学科相符教学空间相融合的三位一体智慧教室，强化学科特色，提高学科建设水平。



unipus 智慧云盒

写作分析

大学英语2017B-国际贸易20

21/30 73 92 61

提交人数 平均分 最高分 最低分

错误分布 (TOP 5)

- 1 主谓不
- 2 动词时
- 3 名词单
- 4 不定完
- 5 虚拟

unipus 智慧云盒

写作分析

大学英语2017B-国际贸易20

21/30 73 92 61

提交人数 平均分 最高分 最低分

错误分布 (TOP 5)

- 1 存现句错误

Nowadays, there has a hot debate on whether people should careful with their money in their daily life since they try their best to save money. Some people think it is not good to do so because this may not makes people smart consumers. And in my eyes, the advantages of being careful with money in daily life outweighs the disadvantages.

注 存现句t 修改建

王小花

范观点评

The advantages of being careful with money in daily life

Good point ! the comparison is clear. It seems there are deeper reasons why...

unipus 智慧云盒

范观点评

王小花

The advantages of being careful with money in daily life

Nowadays, there has a hot debate on whether people should careful with their money in their daily life since they try their best to save money. Some people think it is not good to do so because this may not makes people smart consumers. And in my eyes, the advantages of being careful with money in daily life outweighs the disadvantages.

Good point ! the comparison is clear. It seems there are deeper reasons why...

First, being careful with money is a virtue that can always benefit people. Being thrifty is of great help, especially when the economic statue around the world is not very good. Being money-conscious is one of the good habits that always helps people when faced with all kinds of difficult financial situation. People have this awareness will think carefully before deciding to buy anything. For students, this awareness is very helpful because they mainly depend on their parents for financial supports. When they keep this awareness, they will definitely avoid to wasting money.



教学应用：iTranslate一站式翻译教学与实践平台



融合机器翻译和计算机辅助翻译

机器翻译支持经济、法律、新闻时政、机械等垂直领域，结合计算机辅助翻译，为学生在翻译时提供专业、全面的信息参照



海量、高品质的外语术语库

涵盖经济、法律、新闻时政、机械等16个领域，除英语外，支持日语、韩语、俄语等小语种在内的14种语言。



教学内容与教学实践相结合

教学资源+作业管理+数据统计，助力教师全面、方便、直观地管理教学。





教学资源：新形态数字化教材

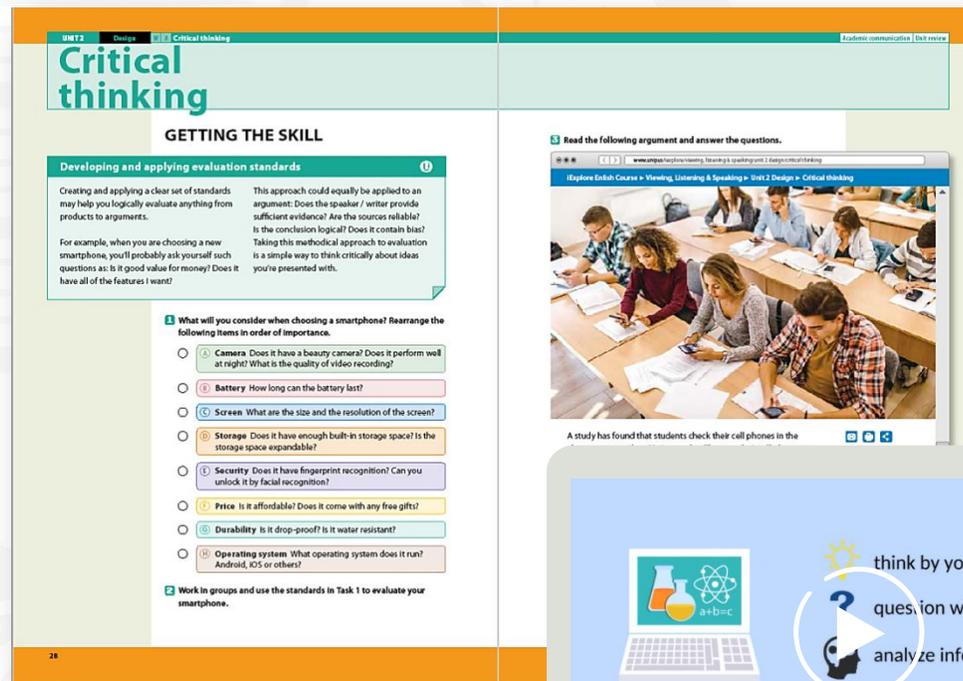
打造新形态教材模式

创设智慧式教学流程

教材厘清线上、线下功能，突出混合式特色，明晰课前、课中、课后的目标、任务与实施手段。

•**课下**：学生使用U校园数字课程自主学习，教师监管辅助。

•**课上**：教师基于U校园学情分析及教学互动工具，利用课堂手册引导学生进行深度理解、思辨讨论等研讨活动，实现高效、便捷、智能的教、学、管过程。

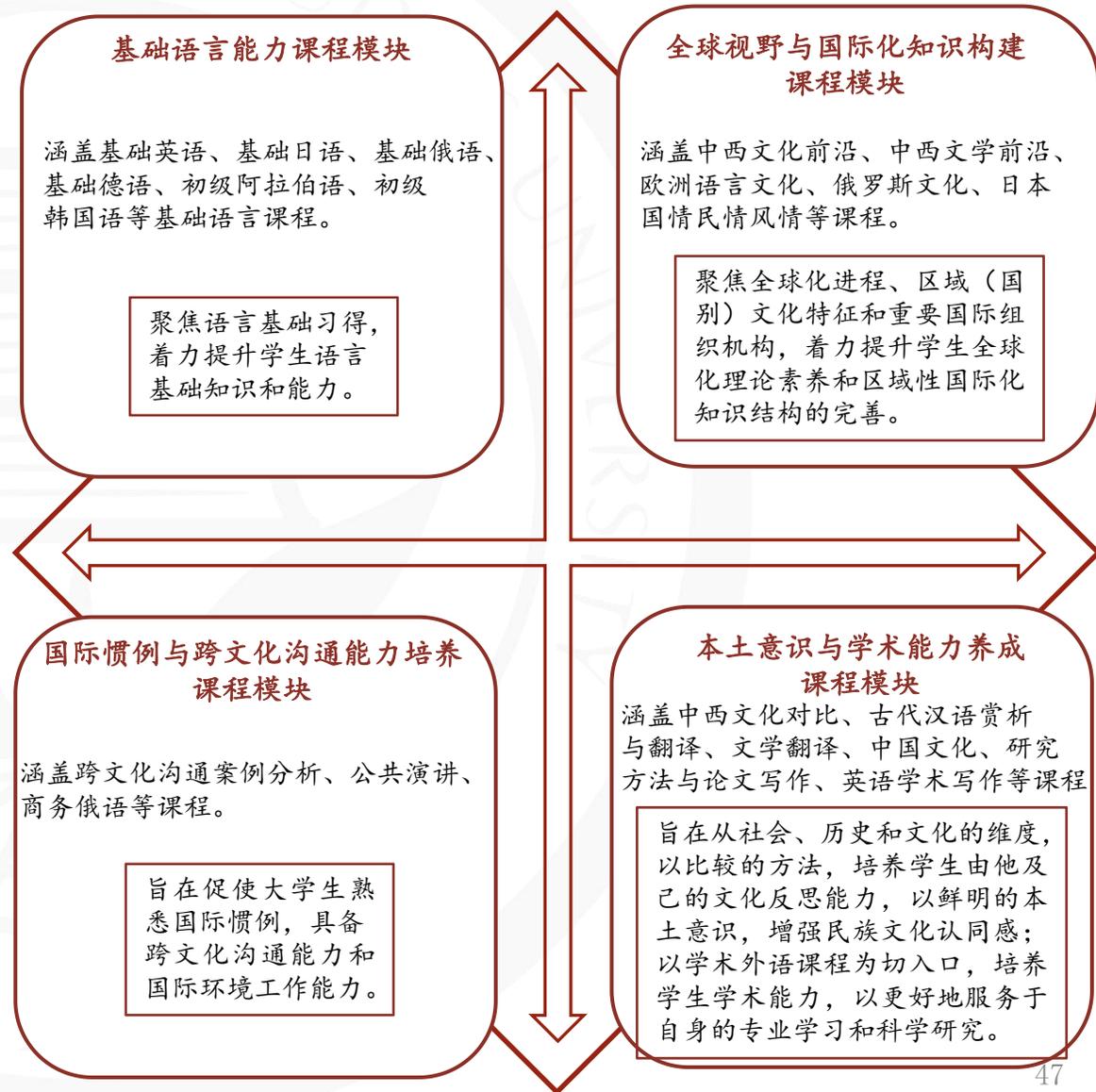




教学资源：开放式课程群

以现有“内建”课程为基础，以“外引”课程为补充，着力探索在线外语课程群建设，形成**综合、统一、有序、高效**的在线外语课程集群，助力北二外教学改革与人才培养。

利用已建、在建90门外语类慕课，通过产学合作实践，打造四大课程模块，以实现课程的横向组合和学段的纵向衔接，达成课程集群效应的最大化。





教学评价：iTEST智能测评云平台

结合英语教学需求，升级智慧测评体系，帮助学生科学定级语言能力、诊断语言微技能薄弱项，为教师提供全班诊断报告和精准教学建议，为学生智能推送个性化、有针对性的训练内容，打造诊断-反馈-提升的学习闭环，发挥诊断测评的促学作用。

大学生英语能力诊断系统
听力技能诊断测试班级报告

王老师老师：
您好！以下是您**bb**班级学生参加本次听力诊断测试的报告。您可根据这份报告了解您班学生听力能力总体表现、听力微技能等分项表现以及其他需要重点关注的信息，并可获得教学建议。在此基础上安排下一步教学。

一、班级总体表现

本部分概括介绍您班级本次测试的总体情况，包括**测试基本信息**、**各级别人数分布**、**各级别能力表现**、**诊断轨迹**四个部分。

测试的基本信息

考试技能	考试时间	班级人数	实考人数
听力	2021.07.20~2021.08.31	2	1

各级别人数分布

各级别人数占比

* 考试类型 **诊断** 日常 期中 期末 入学 模拟 竞赛 其他

* 诊断技能 听力 阅读 语法 口语 写作
若选择多项技能，会发布多个考试。学生完成诊断测试后即可查看诊断报告。

* 考试终端 电脑

* 听力考试名称

* 听力进入时间 至
听力考试作答时长50-60分钟，总分100分。

* 安排考生 **选择班级**
温馨提示：系统将根据学生参加诊断测试的次數等智能推送相应试题。
同一学生相同类别的2次诊断测试周期建议间隔3个月以上，若有间隔时间不足的考生将不会收到考试。

大学生英语能力诊断系统
听力诊断测试报告

ry94同学：
您好！以下是您本次听力诊断测试的表现报告。您可根据这份报告了解您目前的英语听力能力总体水平、听力微技能等分项表现以及诊断轨迹，并可获得学习建议，从而明确下一步的学习目标，制定学习计划。（[报告蓝色文字均可点击查看](#)）

一、您的总体表现

您的测试结果

姓名	能力级别	能力得分
ry94	4	23

- 听力诊断测试中能力分为 CSE 4、5、6、7 四个级别。（[级别参照表](#)）
- 各级别能力得分的总分均为100分。

您的听力能力总体描述

您目前的英语听力能力处于CSE4级水平。该级别的学生可以做到：

- 能听懂语速正常的日常对话和讨论，获取重要信息，理解说话者的观点和意图。
- 能听懂语速正常、话题熟悉、与个人兴趣相关的口头表达，如指示说明、非专业性讲座、新闻报道等，获取相关信息，理解主要内容。

您能基本听懂该级别的音频文件，但是。



师资队伍

依托Unipus教师发展平台的教师专业发展分级体系、学科素养提升体系、数智素养提升体系、国际化教学能力提升体系，实施定制化教师培训，提升教师教育教学能力，进一步加强师资队伍建设。

教师专业发展分级体系

- 新手教师
- 骨干教师
- 学科带头人

学科素养提升体系

- 外国语言学与应用语言学系列
- 外国文学系列
- 翻译学系列
- 比较文学与跨文化研究系列
- 国别和区域研究系列

数智素养提升体系

- 智能素养
- 智能实践
- 智能发展

国际化教学能力提升体系

- 雅思与学术英语教学
- 托福与学术英语教学
- 全英文教学（EMI）理念与实践



课题合作

教育部产学合作协同育人项目

深化产教融合、校企合作，外研在线作为教育部“校企合作，协同育人”项目成员单位，可提供项目支持以及研究课题合作。

1

中国外语教育研究基金

教育部高等学校大学外语教学指导委员会和教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会共同主持，资助和指导院校开展外语教育教学与科研活动。外研在线协助校方项目申报及课题研究等合作。

2

教育部科技发展中心课题

致力于推动科技奖励与评审评价、科技成果推广转化、信息化等工作，并为教育部在高校科技政策方面提供咨询和建议。外研在线可携手教育部科技发展中心，助推院校产学研创新项目申报及课题立项工作。

3

“一带一路”语言文化联盟

外研在线协助院校筹建“一带一路”语言文化联盟，产出研究成果、创新教学模式、共享教学资源，以建成“一带一路”复合型专门人才培养的直通道和快车道。

4

进一步持续加深产学合作



北京第二外国语学院
BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY



UNIPUS

外研在线

坚持创新引领、协同推进，与外研在线共同培育教育发展新生态，将教育新型基础设施建设体系融入新文科建设，从而助力培养新时代服务国家战略和首都发展需求的特色人才。



北京第二外国语学院
BEIJING INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

产学合作展望

北二外将以产学合作实践为依托，大力培养会外语、精专业、融通中外的文化使者，促成人才培养与社会经济协同发展，为服务国家战略和首都发展需求提供人才保障和智力支持。北二外与外研在线双赢的产学合作关系也必将行稳致远！



BEIJING INTERNATIONAL STUDIES

谢谢